

time for gas!®

International **LPG** & **CNG** & **LNG** magazine III - IV 2017

Mercedes-Benz Econic NGT in Stuttgart

New MAN Diesel & Turbo ME-GIE engine

EURO VI potwierdza ekologię LPG

Air Necessities in UK



PHOTO - LAMBORGHINI media center



ISSN 1731-1357




www.timeforgas.com www.czasnagaz.com.pl


81

time for gas!

no: 81 III - IV 2017

05  Andrea Gerini appointed
Secretary General of NGVA Europe

14   Projekt
Blue Corridor 2017

26  Interview with Mr. Andrea Alghisi
and Mr. Marco Seimandi
of Westport Fuel Systems Automotive
and Industrial Group

36   Audi A5
Sportback g-tron


06  CNG market info

16  10th annual conference
NGV 2017 in Prague

27   Amax
- sponsored texts


38  Adaptory
z filtrem Certools


08  LPG News by World LPG
Association


18  Norma EURO VI potwierdza
ekologię LPG

28   New MAN
Diesel & Turbo ME-GIE engine


39 CENY PALIW
FUEL PRICES


10  CNG station
developments in Czech Republic

20  Green, safe, efficient vehicles for
city centre operations

30  MPulser from ERC, expert in the
scope of additives to the vehicle
gas: Fuel does not have to contain
harmful water

12   Fiat Rolls Out 300,000th
CNG Panda

22  Umweltfreundlich, sicher
und effizient in der Innenstadt

32  Reliable and experienced
partnership for your electronics

24   TICO
Launches CNG Pilot Tractor

34  Press Release:
Air Necessities



Ukazuje się od lipca 2003
Established in July 2003

REDAKCJA

EDITORIAL OFFICE

International **LPG & CNG & LNG** magazine
Międzynarodowe pismo **LPG & CNG & LNG**

WYDAWCA (EDITOR)

Amber Media Sylwia Bujalska
ul. Myśliwska 8/20,
81-572 Gdynia, Poland

e-mail: info@amber-media.pl
www.amber-media.pl

TAX ID: PL578-146-51-90

ISSN 1731-1357

REDAKCJA (OFFICE)

tel. (+48) 506 180 062

e-mail: info@timeforgas.com
redakcja@czasnagaz.com.pl
Skype: [czas_na_gaz](https://www.skype.com/name/alias?alias=czas_na_gaz)

www.czasnagaz.com.pl
www.timeforgas.com

REDAKTOR NACZELNY (CHIEF EDITOR)

Sylwia Bujalska
tel. (+48) 506 180 062
e-mail: info@timeforgas.com
info@czasnagaz.com.pl

OPRACOWANIE GRAFICZNE / SKŁAD

Paweł Wójcik
e-mail: graphic@timeforgas.com

DYTRYBUCJA w 49 krajach!
DISTRIBUTION in 49 countries!

TŁUMACZENIA

Biuro Tłumaczeń AMBIT

www.timeforgas.com / www.czasnagaz.com.pl

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść publikowanych ogłoszeń i reklam oraz może odmówić ich zamieszczenia, jeśli pozostają w sprzeczności z prawem oraz charakterem pisma. W razie konieczności, redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów i niezbędnych zmian w nadsyłanych tekstach. Wydanie bieżące oraz archiwalne dostępne bezpłatnie pod adresem: <http://www.czasnagaz.com.pl/down.html>

Present issue and archives are available freely on: <http://www.timeforgas.com>

The Publisher assumes no responsibility for the content of advertising, sponsored texts or written materials with copyrights of its authors. Opinions, pictures, slogans and logos stated in advertising are solely those of the advertiser. The Publisher reserves the right to reject any advertisement. While every effort has been made to ensure that the publication adheres to industry standard practices, "Czas na gaz!" magazine, shall not be liable or responsible for errors, omissions or inaccuracies whatsoever for the views expressed or the work provided by its contributors in the magazine. Cover, contents and Website are copyright protected and may not be reproduced in any shape or form without prior written consent from "Czas na gaz!". "Czas na gaz!" does not knowingly accept false or misleading advertising or editorial, nor does the publisher assume any responsibility for the consequences that occur should any such material appear. "Czas na gaz!" also assumes no responsibility for content, text or artwork of advertisements appearing in "Czas na gaz!" - the printed magazine and www.czasnagaz.com.pl & www.timeforgas.com.

Reliable

and experienced partnership for your electronics



AUTRONIC OF ITALY IS AN ACTOR ON THE MARKET OF ELECTRONIC DEVICES FOR LPG AND CNG CONVERSIONS SINCE MORE THAN 20 YEARS.



The mission of the company has always been focused on the "reliability" of the product, and they attain great meaning to the concept of "reliability": not only closely related to the product itself, that has to bear an excellent quality/price ratio, updating of the software and of the services.

All this "reliability" is the guideline for the 2017 line of products and services, born from an attentive listening to our Customers' requirements and to the market's demand.

AJ-400 ARIA 24

NEW PRODUCT: a new ECU, 24 poles, AJ-400 ARIA 24.

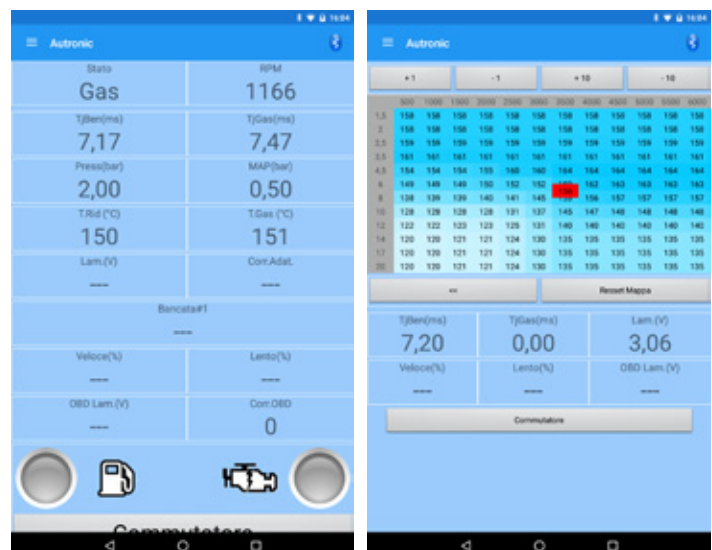
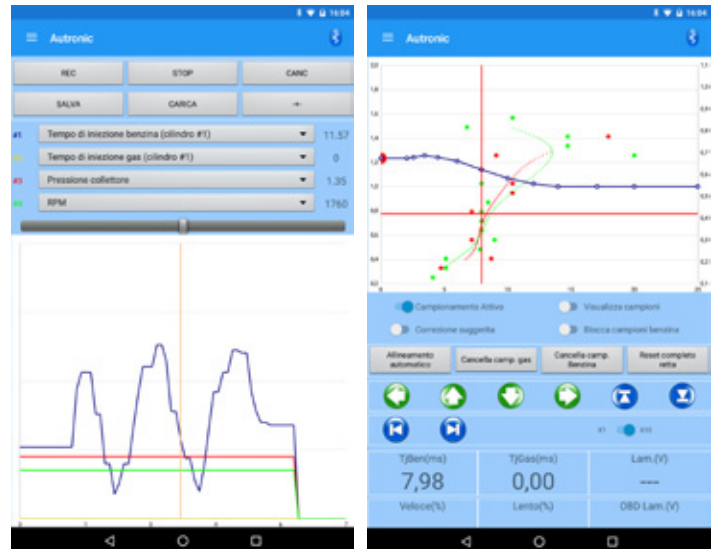
Great performances at an even more attractive price, to complete a "family" that proved to be successful and appreciated on the market.

NEW SOFTWARE: a new software has been developed for this unit using a modern platform with the aim of easy and flexible future upgrades. The software is compatible and used for the full family of AJ-400 ARIA ECUs. One software means a lot of facilities: one manual, one training, and much better knowledge for easy and complete use of the performances to set the conversions.

NEW CALIBRATION: not only the map calibration, but the new line calibration is available to all the family products, if needed. And with interchangeable management: shift from one to the other with the touch of a button!

NEW OS: the new software runs perfectly on all WINDOWS 7,8,10 ... but not only. The news for 2017 is the availability of the software to operate even with ANDROID OS. In the second half of the year, when it will be available, a full pack of services will be offered to our Customers together with the software.

Reliability means also to be up-to-date and tuned up to the market at the right time with the right products: Autronic shows to be ready for the challenge.



www.autronic.it



AUTRONIC[®]
sistemi elettronici

AJ-400 ARIA 24

ECU 24 pin connector

24-pinowe złącze ECU

24-пиновое скрепление для электронного блока управления



- ▶ New software working with Android
- ▶ New software concept for calibration
- ▶ Reliable and always up-to-date
- ▶ Run together with advanced technology
- ▶ The best choice of ECU



- ▶ Oprogramowanie na Androida
- ▶ Nowe rozwiązania kalibracji
- ▶ Zawsze aktualne oprogramowanie
- ▶ Najnowsza, zaawansowana technologia
- ▶ Najlepszy wybór dla ECU



- ▶ Программное обеспечение на Андроид
- ▶ Новые решения калибровки
- ▶ Всегда актуальное программное обеспечение
- ▶ Новейшая, продвинутая технология
- ▶ Самый лучший выбор для электронного блока управления (ECU)



www.autronic.it